



FRANÇAIS	ALLEMANICO	ITALIANO	DEUTSCH	BRASILEIRO	ENGLISH
▲ Montez ▲ Montez ▲ Montez	▲ Montez ▲ Montez ▲ Montez	▲ Montez ▲ Montez ▲ Montez	▲ Montez ▲ Montez ▲ Montez	▲ Montez ▲ Montez ▲ Montez	▲ Montez ▲ Montez ▲ Montez
1-10	1-10	1-10	1-10	1-10	1-10
11-20	11-20	11-20	11-20	11-20	11-20
21-30	21-30	21-30	21-30	21-30	21-30
31-40	31-40	31-40	31-40	31-40	31-40
41-50	41-50	41-50	41-50	41-50	41-50
51-60	51-60	51-60	51-60	51-60	51-60
61-70	61-70	61-70	61-70	61-70	61-70
71-80	71-80	71-80	71-80	71-80	71-80
81-90	81-90	81-90	81-90	81-90	81-90
91-100	91-100	91-100	91-100	91-100	91-100

Paint required parts before assembly. Assemble parts in sequence shown. Black numbers in circle indicate part number. Black numbers in star indicate completed section. Before joining fuselage halves, clear holes 'H' when shown.

Prendre les pièces nécessaires avant le montage. Monter les pièces dans l'ordre indiqué. Les numéros noirs encadrés indiquent la pièce numérotée. Les numéros noirs dans une étoile indiquent la section terminée. Avant de joindre les deux moitiés du fuselage, dégager les trous 'H' (lorsqu'ils sont indiqués).

Benötigte Teile vor Zusammenbau sammeln. Teile der Reihe nach wie gezeigt zusammensetzen. Schwarze Zahlen im Kreis geben den nummerierten Teil an. Schwarze Zahlen im Stern geben den fertigen Abschnitt an. Vor Zusammenbau der Rumpfhälften, Löcher 'H' freimachen (wenn gezeigt).

Pitture e pezzi necessari prima del montaggio. Montate le parti nell'ordine indicato. I numeri neri nel cerchio indicano la parte numerata. I numeri neri in una stella indicano la sezione finita. Prima di congiungere le due metà della fusoliera, sbloccate i fori 'H' (quando sono indicati).

Benötigte Teile vor Zusammenbau sammeln. Teile der Reihe nach wie gezeigt zusammensetzen. Schwarze Zahlen im Kreis geben den nummerierten Teil an. Schwarze Zahlen im Stern geben den fertigen Abschnitt an. Vor Zusammenbau der Rumpfhälften, Löcher 'H' freimachen (wenn gezeigt).

Собирайте детали до начала сборки. Собирайте детали в порядке, указанном на рисунке. Чёрные цифры в кружке означают номер детали. Чёрные цифры в звезде означают номер законченного участка. Прежде чем соединять две половины фюзеляжа, освободите отверстия 'H' (если они указаны).

Benötigte Teile vor Zusammenbau sammeln. Teile der Reihe nach wie gezeigt zusammensetzen. Schwarze Zahlen im Kreis geben den nummerierten Teil an. Schwarze Zahlen im Stern geben den fertigen Abschnitt an. Vor Zusammenbau der Rumpfhälften, Löcher 'H' freimachen (wenn gezeigt).

CEMERY PARTS TOGETHER
COLLE EMOSSA
TELE ZUSAMMENBAUEN
ATTACCHARE PEZZI CON
SOPRAVVISORE
BEVINDEN DE LIELEN AAN ELKAAR
HOLD TOGETHER

ALTERNATIVE PART PROVIDED
PIECE ALTERNATIVE FOURNIEE
PARTI ALTERNATIVE FORNITE
PIEZA ALTERNATIVA PROPORCIONADA
ALTERNATIEF OUNDEDEL AANWENDING
HOLD TOGETHER

DO NOT CEMENT TOUCHER
NE PAS COLLER ENSEMBLE
NICH ZUSAMMENLEBEN
NON UNIRE ALI PEZZI CON ADHESIVO
NIE AAN ELKAAR BEVINDEN
HOLD TOGETHER

SPY METEORITEN WAARSCHUWEN
PROBERE I REAGERE APRES UNDER TRUMPY DANS DE LEAU
INSEGUERELEREN ANBREMEN
IN UN VILO UN IMPROVEDOCCORRENTE APPRENDERE EL NALDO
ZONDER STAAT ER, BIENGE NEEGEVOCHT AAN
SPY METEORITEN WAARSCHUWEN

WITHOUT STANDING AND NOISE
ZONDER STAAT ER, BIENGE NEEGEVOCHT AAN
SPY METEORITEN WAARSCHUWEN
PROBERE I REAGERE APRES UNDER TRUMPY DANS DE LEAU
INSEGUERELEREN ANBREMEN
IN UN VILO UN IMPROVEDOCCORRENTE APPRENDERE EL NALDO
ZONDER STAAT ER, BIENGE NEEGEVOCHT AAN
SPY METEORITEN WAARSCHUWEN

1 BAe JAGUAR TMK2 Empire Test Pilots School, BOSCOMBE DOWN, 1965.

2 BAe JAGUAR BJO.2, No. 8 Squadron, THRUHURRY, Sultan of Oman's AF, 1981.

10-4 9-3 1.2-3-4 37 [3.4] 11-4

2 5-6 7-8

3 16-17

MONTAJE - MONTAGGIO MONTAGE - MONTERING ASSEMBLY

Span 28'6" (8.69m)
Length 57'6" (17.53m)
Max Weight 34,540lbs (15,700kg)
Maximum Speed Mach 1.5
Engines 2X Rolls Royce Turbomeca Ardour MK102 Thrust 5104lbs (2320 kg).

PK-128 1-72

MATCHBOX® BAe JAGUAR TMK2

This aircraft and its variants are manufactured by both the British Aircraft Corporation (now British Aerospace) and Breguet Aviation in co-operation. They fulfil a requirement for modern close support attack aircraft and advanced trainers. The TMK2 trainer version depicted is used by the RAF whilst similar machines are used in France. Aircraft have also been exported to a number of countries. The prototype aircraft of the Jaguar E-01 flew in September 1968 and machines have been in squadron service since the mid 1970's.

Cet avion, ainsi que ses variantes son fabriqués en coopération par la British Aircraft Corporation (appelée aujourd'hui British Aerospace) et par la Breguet Aviation. L'objectif est de mettre au point des unités de soutien modernes utilisées pendant les attaques aériennes et de répondre à la demande d'avions-école à la pointe du progrès. Le TMK2, avion-école présenté sur la boîte, est utilisé par l'armée de l'air anglaise et d'autres appareils similaires sont en service en France. D'autre part, ces avions ont également été exportés vers un certain nombre de pays. Le prototype du Jaguar E-01 vola pour la première fois en Septembre 1968 et ces appareils sont entrés en service dans les escadrons depuis les années 70.

Dieses Flugzeug wird einschließlich der verschiedenen Varianten, von den Unternehmen "British Aircraft Corporation" (jetzt "British Aerospace") und "Breguet Aviation" in Kooperation hergestellt. Damit erfüllt man den Wunsch nach einem modernen Kampfflugzeug bzw. einem anspruchsvollen Jettrainers. Die Trainerversion TMK2 ist im Einsatz bei der britischen RAF, wobei Frankreich ähnliche Maschinen verwendet. Jaguars werden ebenso in zahlreiche Staaten exportiert. Der Prototyp Jaguar E-01 erhob sich im September 1968 erstmals in die Luft. Serienmaschinen kommen seit Mitte der 70iger Jahre bei zahlreichen Geschwadern zum Einsatz.

Questo apparecchio, varianti comprese, viene fabbricato dalla British Aircraft Corporation (ora ribattezzata British Aerospace) e dalla Breguet Aviation, in stretta collaborazione. Si tratta di apparecchi che svolgono perfettamente le funzioni di addestratori secondo periodo e attacco di scorta richiesti dal mercato attuale. Il modello scuola TMK2 qui illustrato viene impiegato dalla RAF: la Francia utilizza apparecchi simili. Vari Paesi hanno acquistato questo tipo di apparecchio. Il prototipo del Jaguar E-01 volò nel settembre del 1968: a partire dalla metà degli anni '70, questo modello è entrato in servizio di squadra.

La British Aircraft Corporation (ahora British Aerospace) y la Breguet Aviation fabrican en cooperación este avión y sus variantes. Estas compañías satisfacen de este modo la necesidad de un avión moderno de ataque y apoyo a corta distancia y de aviones de entrenamiento avanzados. La versión de avión de entrenamiento TMK2 que se muestra en la ilustración es utilizada por la RAF, mientras que en Francia se usan máquinas similares. Además se han exportado estos aviones a diversos países. El avión prototipo del Jaguar E-01 realizó su primer vuelo en septiembre de 1968 y desde mediados de los años 1970 estas máquinas han estado en servicio en escuadrillas.

Dit gevechtsvliegtuig en z'n varianten worden gezamenlijk gebouwd door de British Aircraft Corporation (nu British Aerospace) en Breguet Aviation. Hiermee wordt tegelijkertijd voorzien in de behoefte aan 'n moderne ondersteuningsjager en 'n gevanceerd opleidings toestel. Het afgebeelde TMK2 opleidings toestel is in gebruik bij de RAF en soortgelijke toestellen worden in Frankrijk gebruikt. Dit type gevechtsvliegtuig werd ook naar 'n aantal andere landen geëxporteerd. Het prototype van de Jaguar E-01 vloog voor het eerst in september 1968 en is in operationeel gebruik sinds het midden van de zeventiger jaren.

2 BAe JAGUAR BJO.2 Sultan of Oman's AF.

1 2

